



**MINISTÈRE
DE L'ÉCONOMIE,
DES FINANCES
ET DE LA SOUVERAINETÉ
INDUSTRIELLE ET NUMÉRIQUE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

**Secrétariat
général**

**RELATIONS BILATÉRALES AVEC LES PAYS D'AFRIQUE
DU NORD ET DU MOYEN-ORIENT
(Direction des relations économiques extérieures, 1979-1999)**

Répertoire méthodique détaillé

établi par Karine LE BOUILLONNEC, secrétaire administratif de classe supérieure au
Centre des archives économiques et financières.

1ère édition électronique

Centre des archives économiques et financières
Savigny-le-Temple

2023

Cet instrument de recherche a été rédigé avec un logiciel de traitement de texte.
Il est en français.
Conforme à la norme ISAD(G) et aux règles d'application de la DTD EAD
(version 2002).

Sommaire

Afrique du Nord, Moyen Orient (ANMO).....	7
Égypte.....	7
Jordanie.....	13
Liban.....	13
Palestine.....	13
Syrie.....	14

Référence

B-0082370 - B-0082404

Niveau de description

Dossier

Intitulé

Relations bilatérales avec les pays d'Afrique du Nord et du Moyen-Orient.

Dates extrêmes

1979-1999

Noms des principaux producteurs

Direction des Relations Économiques extérieures (DREE), bureau 4C (Politique commerciale extérieure).

Importance matérielle

35 boîtes, soit 4 mètres linéaires.

Langue des documents

Français

Anglais

Arabe

Allemand

Institution responsable de l'accès intellectuel

Service des archives économiques et financières.

Localisation physique

Savigny-le-Temple (77)

Conditions d'accès

Communicabilité selon les articles L.213-1 à L.213-6 du Code du patrimoine.

Conditions d'utilisation

La reproduction de ces documents est soumise au règlement intérieur de la salle de lecture du Service des archives économiques et financières.

Modalités d'entrée

Versement du 23 décembre 1999 portant la référence PH 334/99.

Historique du producteur

En 1887, le ministère du commerce et de l'industrie crée en son sein une direction du commerce extérieur, dotée d'attributions relatives au mouvement général du commerce et de la navigation (décret du 11 avril 1887). À l'issue de la Première Guerre mondiale, le ministère la remplace par la direction des accords commerciaux et de l'information économique (décret du 13 mars 1920) qui élargit ses compétences à la réglementation et à la gestion des échanges internationaux de la France. Cette direction reprend la dénomination de direction du commerce extérieur (décret du 1er septembre 1939), avant d'être intégrée au ministère des finances (loi du 30 août 1940), avec un office du commerce extérieur en "service annexe" (loi du 6 août 1940). À la fin de la Seconde Guerre mondiale, la direction du commerce extérieur

subit une double transformation : elle est rattachée au ministère de l'économie nationale et refondée en une direction des relations économiques extérieures (DREE), qui regroupe en outre un certain nombre de structures administratives (ordonnance du 23 novembre 1944) : le service central des licences d'importation et d'exportation, dont les attributions recourent celles de l'ancien Office du commerce extérieur, s'agissant du contrôle de régularité des licences et de la délivrance de visas sur les titres correspondants. Par la suite, ce service sera rattaché à la direction générale des douanes et des droits indirects (décret du 29 mars 1966) ; le service de l'expansion commerciale, devenu en 1945 réseau de l'expansion économique à l'étranger. Il se compose de conseillers et d'attachés commerciaux (loi du 25 août 1919), personnels exerçant leurs fonctions auprès d'une mission diplomatique ou d'un poste consulaire (décrets des 19 avril 1950 et 3 janvier 1980). Ces personnels sont réunis dans des "missions économiques" avec ceux des services financiers à l'étranger attachés à la direction du trésor (décret du 3 mai 2002). Parallèlement existe depuis 1898 un réseau des conseillers du commerce extérieur, constitué de dirigeants d'entreprises investis d'une mission de service public ; le service des importations et des exportations, organisme de contrôle créé au sein du ministère de la reconstitution industrielle à la fin de la Première Guerre mondiale, puis rattaché au ministère des finances (décret du 4 janvier 1920). Annexé à la direction du commerce extérieur par ordonnance du 22 juin 1944, il doit exercer un monopole des échanges en matière de commerce international avec droit de réquisition. Ses opérations commerciales sont gérées sur un compte spécial du Trésor (décret du 22 juin 1944) ; le service de l'assurance-crédit d'État, mis en place en 1928 au ministère du commerce et de l'industrie. La loi de nationalisation de la Banque de France du 2 décembre 1945 ayant autorisé le gouvernement "à provoquer la création d'établissements nouveaux spécialisés dans le crédit à l'exportation ou à l'importation", une société nationale, la Compagnie française d'assurance pour le commerce extérieur (COFACE) est créée (décrets des 1er juin 1946 et 16 avril 1948). Son rôle est "d'assumer pour le compte de l'État la gestion du service public de l'assurance crédit" (décret du 25 avril 1964), après avis de la commission des garanties et du crédit au commerce extérieur (décret du 4 août 1949), qui doit être présidée par le directeur du Trésor lorsqu'elle attribue la garantie de l'État (décret du 18 mai 1992). De nouvelles missions sont attribuées à la DREE lors de la suppression de la direction des finances extérieures (décret du 1er juin 1965) : relations avec les importateurs et les exportateurs, mise en œuvre des procédures de financement du commerce extérieur, coordination sur le plan international des procédures d'assurance crédit. La DREE est alors une direction à réseau qui gère son personnel et qui est organisée en trois pôles : les services centraux, les directions régionales du commerce extérieur (DRCE, décret du 6 septembre 1982) et les postes d'expansion économique (PEE). Elle doit coordonner l'action d'organismes dont elle assure la tutelle : la COFACE, privatisée en 1994, le Centre français du commerce extérieur (CFCE) chargé de l'information et de l'assistance aux exportateurs, la Banque française du commerce extérieur (BFCE) ou encore Ubifrance, l'Agence française pour le développement international des entreprises (décret du 30 janvier 2004). Le directeur de la DREE représente, avec celui du Trésor, le ministre de l'économie et des finances au conseil d'administration de l'Agence française pour les investissements internationaux (décrets des 21 novembre 2001 et 20 février 2002). Par un décret du 15 novembre 2004, elle est absorbée par la DGTPE.

Évaluation, tris et éliminations

Les doublons ont été éliminés.

Mode de classement

Géographique et thématique.

Présentation du contenu

Ce versement comporte des documents relatifs aux relations économiques et financières de la Jordanie, du Liban, de l'Égypte et de la Syrie avec la France mais également avec d'autres pays et/ou certains organismes internationaux. Il aborde notamment les questions des accords financiers et commerciaux, en particulier par la signature de protocoles financiers, et de la coopération avec ces pays.

Indexation

Relations internationales
Organisme international
Coopération
Commerce extérieur

B-0082370/1 - B-0082370/3

Afrique du Nord, Moyen Orient (ANMO).

1996

B-0082370/1

Quatrième conférence des ambassadeurs (29 août 1996): notes de synthèse, notes.

1996

B-0082370/2

Dossiers préparatoires du voyage présidentiel au Proche-Orient du 19 au 25 octobre 1996 (Liban, Jordanie, Israël, Palestine, Syrie) : notes, fiches préparatoires, télégrammes, projet de programme, notes de cadrage, éléments de langage, cartes, biographies, correspondance.

1996

B-0082370/3

FASEP (Fond d'étude et d'aide au secteur privé). Voyage de M, Alphandéry, président d'EDF en Israël, Jordanie, Territoires Palestiniens et au Liban : notes, télégrammes diplomatiques, correspondance, note manuscrite. Lyonnaise des eaux : compte rendus de réunion et d'entretien. GDF (Gaz de France), projets gaziers en Israël : note.

1996

B-0082371/1 - B-0082394/3

Égypte.

1979-1999

B-0082371/1, B-0082372/1 – B-0082372/2, B-0082373/1 – B-0082380/1, B-0082381/1 – B-0082393/1

Protocoles financiers.

B-0082371/1, B-0082372/1 – B-0082372/2, B-0082374/1

Présentation par dates de protocole.

1987-1999

B-0082371/1

Protocoles franco-égyptiens (1984 à 1992) : textes officiels, fiches, projets, notes manuscrites, télégrammes diplomatiques, mémo, notes, contrats, correspondance, demandes d'assurance crédit, avenants, cartes géographiques, comptes rendus de réunion, demandes d'autorisation d'affectation et de prorogations.

1987-1996

B-0082372/1

Projets liés au protocole financier du 30 septembre 1993 (centraux téléphoniques, projets électriques, station d'eau potable pour la ville du Caire (Fostat), système d'information aéronautique du Caire).

1992-1995

B-0082372/2

Projets liés au protocoles financiers du 27 septembre 1994 (signalisation des chemins de fer, station de traitement d'eau potable de Ramadan, métro du Caire, centrale hydroélectrique d'El Lahun).

1994-1999

B-0082374/1

Protocoles financiers franco-égyptien (1987, 1989-1993) : correspondance, avenants, télégrammes, textes officiels, demandes d'autorisation d'affectation et de prorogations, notes, notes manuscrites, accords de prorogation.

1993-1999

B-0082373/1 – B-0082373/3, B-0082382/3

Projets informatiques.

1988-1996

B-0082373/1

Informatisation du cadastre : notes, rapports de mission, correspondance, notes manuscrites, conventions, protocoles de coopération, projet de schéma directeur du système d'information du cadastre égyptien.

1992-1993

B-0082373/2

Informatisation du Conseil d'État : notes, rapports de mission, télégrammes, notes de synthèse, contrats.

1988-1994

B-0082373/3

Informatisation de l'agence de presse MENA : télégrammes, courriels, comptes rendus de réunion, correspondance, projet de contrat entre MENA et LOGIPRESS, études de faisabilité, fiches de synthèse.

1992-1996

B-0082382/3

Systèmes électroniques : financements de projets informatiques.

1992-1993

B-0082374/2 - B-0082381/1

Projets industriels.

1989-1999

B-0082374/3

Projet de traitement des boues du Caire : fiches, correspondance, études de faisabilité, demandes d'assurance crédit, rapports.

1989, 1993-1995

B-0082374/4

Usine sidérurgique Assouan : présentation.

1998

B-0082374/5

Fourniture d'équipements électriques pour aciérie (Arco Steel) : articles de presse, demandes d'assurance crédit, présentation, notes manuscrites.

1995

B-0082374/6

Unité de production d'ammoniac, contentieux Semadco-Technip : notes, correspondance, contrats, télégrammes, notes manuscrites.

1996-1999

B-0082375/1

Électricité : notes de synthèse, présentation de l'activité d'Électricité de France (EDF) en Égypte, évaluation rétrospectives de projets de finances su protocoles.

1990-1996

B-0082376/1

Implantation d'usines agro-alimentaires : notes, correspondance, notes manuscrites.

1992-1993

B-0082376/2

Installation de stations de semences et silos : correspondance, notes, contrats et avenants, demandes d'assurance crédit, télégrammes, télécopies, conventions, notes manuscrites sur la mise en liquidation judiciaire de la société Magnier Équipement.

1993-1995

B-0082376/3

Production de produits laitiers : demandes d'assurance crédit, télécopies, correspondance.

1998

B-0082376/4

Industrie sucrière : notes, documentation (Banque Mondiale), rapport annuel de la société Eiffel, étude de faisabilité.

1994-1995

B-0082374/2, B-0082377/1 – B-0082377/2

Aluminerie de Nag Hammadi.

1991-1998

B-0082374/2

Projet d'usine d'anode à Nag Hammadi (Péchiney-Egyptalum) : correspondance, télégrammes, demandes d'assurance crédit, rapports annuels (1994) du groupe Péchiney, brochures.

1994-1996

B-0082377/1

Projet d'usine de laminage d'aluminium à Nag Hammadi avec Egyptalum (société d'État égyptienne) : brochures de la société CECLIM, demandes d'assurance-crédit, télégrammes, présentations de projets de laminage, notes manuscrites, études de faisabilité.

1991-1995

B-0082377/2

Projet d'installation de centres de traitement des gaz de l'aluminerie à Nag Hammadi (Procédaire/Egyptalum) : correspondance, télégrammes, demandes d'assurance, crédit, brochures, notes de synthèse.

1994-1998

B-0082378/1

Fourniture de 100 locomotives : notes manuscrites, notes, correspondance, demandes d'assurance-crédit, comptes rendus de réunion, télégrammes, articles de presse, accords de la demande de transfert des fonds du projet "locomotives" au projet de deux Stations de traitement d'eau potable de Beni Mazar et Beni Suef.

1993-1996

B-0082375/2, B-0082379/1 – B-0082380/1

Projet MIDOR (Middle East Oil Refinery) raffinerie d'Alexandrie.

1994-1997

B-0082375/2

Étude de faisabilité, notes, demandes d'assurance crédit, plans, compte rendus de réunion,

1994-1996

B-0082379/1

Demande d'assurance-crédit, contrats.

1994-1996

B-0082380/1

Demande d'assurance-crédit, contrats, notes, télégrammes, notes manuscrites, comptes rendus de réunion, articles de presse, fiches, cartes, aides de la BEI (Banque Européenne d'Investissement).

1995-1997

B-0082381/1

Projets industriels : notes, télégrammes, procès-verbaux de réunion, demande d'assurance crédit individuelles, correspondance, memorandum.

1991-1994

B-0082378/2, B-0082382/1- B-0082382/2, B-0082382/4

Télécommunications.

1992-1998

B-0082378/2

Projet Media Production City (complexe de production de films pour la télévision et le cinéma) : correspondance, télégrammes, plans, notes, notes manuscrites, articles de presse, études, demande d'assurance crédit, documentation.

1995-1997

B-0082382/1

Centraux téléphoniques : correspondance, contrats (ALCATEL/ARENTO), demandes d'autorisation d'imputation, notes, demandes d'assurance crédit.

1993-1996

B-0082382/2

Système de reconnaissance automatique des empreintes digitales (AFIS) : correspondance, notes, télégrammes.

1993-1994

B-0082382/4

Systèmes d'information géographique. - Projets de cartographie du désert et des terres agricoles : télécopies, correspondance, proposition d'assistance technique, notes, synthèses, évaluations du projet "télédétection ALIS", memorandum, documentation et rapport d'activité (1992) de la société SPOT image, documentation IGN.

1992-1998

B-0082383/1-B-0082386/3

Gestion et traitement de l'eau.

1992-1997

B-0082383/1

Études et projets : supervision du barrage d'Esna, station de dessalement (SEDE-Pont à Mousson), secteur agricole, irrigation du canal de Suez Est, protection contre les crues d'orage en Haute-Egypte, stations d'eau potable d'Embaba, Beheira, East Hosneya et Badrashein, stations d'eau résiduaire, potabilisation d'eau, traitement des eaux des centrales thermiques de Kafr el Dawar et Abu Sultan, étude d'assainissement de la partie Ouest d'Alexandrie, études d'ingénierie pour le système d'assainissement de Mex-Dekhila-Agamy.

1992-1995

B-0082384/1

Stations de pompage de Wadi el Nuqra, de Nubariya, et d'El Nasr : rapports, notes manuscrites, télécopies, notes, télégrammes, correspondance, demandes d'assurance crédit, contrats, documentation de la société Sulzer, fiches de projets, plans.

1992-1997

B-0082385/1

Projets: extension de la station d'eau potable d'El Tebbin, station de traitement d'eau potable d'El Obour, station de traitement d'eau potable de Giza Sud (banlieue du Caire), station d'eau potable de Beni Mazar, extension de la capacité de la station d'eau potable de Beni Suef.

1992-1996

B-0082386/1

Étude de réduction des fuites sur le réseau d'eau du Caire : contrats, correspondance, télécopies.

1992-1995

B-0082386/2

Port de Damiette : demandes d'assurance crédit, correspondance, télégrammes diplomatiques.

1996-1997

B-0082386/3

Surveillance du Canal de Suez: protocoles de financement, comptes rendus de réunions, demandes de crédit, correspondances, propositions commerciales.

1992-1994

B-0082387/1 - B-0082391/1

Structures hospitalières.

1984-1998

B-0082387/1

Centre franco-égyptien de maintenance hospitalière : notes, factures, présentations, correspondance, contrats commerciaux, demandes d'assurance crédit.

1987-1993

B-0082387/2

Équipements médicaux d'urgence, d'imagerie médicale et de radiothérapie : notes, demandes d'autorisations d'imputation, factures, contrats, brochures publicitaires, notes manuscrites.

1994-1996

B-0082388/1

Projets de financements hospitaliers : télégrammes diplomatiques, présentation de la société Sagexport, rapports d'évaluation de projets de financements, correspondance, notes, contrats, notes manuscrites, demandes d'assurance-crédit.

1989-1996

B-0082389/1

Projet d'équipement pour les hôpitaux régionaux dont Shark El Medina : protocole financier franco-égyptien du 5 juin 1989.

1990-1995

B-0082389/2 - B-0082391/1

Hôpital Kasr El Aini.

1984-1998

B-0082389/2

Dossier des hôpitaux de France.

1984-1991

B-0082390/1

Financement : correspondance, articles de presse, memorandum, comptes rendus de réunion, notes, notes manuscrites, télégrammes, contrats, compte rendu de mission.

1989-1996

B-0082391/1

Financement : correspondance, articles de presse, memorandum, comptes rendus de réunion, notes, appels de caution, notes manuscrites, télégrammes, contrats, notes manuscrites, accords.

1984, 1991-1998

B-0082387/3, B-0082392/1, B-0082393/1 - B-0082393/2

Secteur des transports.

1979-1997

B-0082387/3

Modernisation du système central de contrôle aérien du Caire : rapport d'évaluation sur le programme de modernisation du système égyptien de contrôle de la circulation aérienne financé dans le cadre des protocoles franco-égyptiens n°92-310, notes manuscrites, courriels, notes, fiches, compte rendu de mission, compte rendu de réunion, correspondance, contrats.

1992-1996

B-0082392/1

Métro du Caire : télécopies, notes, demandes d'assurance crédit, memento, études, contrats, note de synthèse, correspondance.

1989-1994

B-0082393/1

Projet 906 de signalisation ferroviaire sur la ligne Beni Suef - El Mynia : notes, demandes d'assurance crédit, traductions libres d'article en arabe, cartes géographiques, spécifications techniques.

1995-1997

B-0082393/2

Aéroport du Caire, projets du Terminal 2, de la tour de contrôle et du centre de maintenance : contrats, correspondance, études économiques, notes manuscrites, plans, notes, avenants aux contrats, télécopies, télégrammes diplomatiques, comptes rendus de réunions.

1979, 1990-1996

B-0082392/2 - B-0082392/3

Autres projets.

1988-1994

B-0082392/2

Protection de la côte égyptienne – Alexandrie : études, demandes d'assurance crédit, contrat, compte rendu d'entretien.

1993-1994

B-0082392/3

Atelier pilote de laiterie de l'université d'Alexandrie : notes, correspondance, contrats, télégrammes.

1988-1992

B-0082394/1 - B-0082394/3

Relations économiques, aides financières.

1992-1999

B-0082394/1

Club de Paris : états des arriérés et des paiements reçus.

1995-1996

B-0082394/2

Fonds social de développement : brochures, télégrammes diplomatiques, procès-verbaux de réunion, propositions de financement, notes, memorandum, notes manuscrites, correspondance, demandes d'assurance-crédit.

1992-1999

B-0082394/3

Situation économique : articles de presse, rapports, notes, télégrammes diplomatiques, exemplaires de la lettre du Proche Orient.

1993-1997

B-0082372/3, B-0082380/2

Évènements politiques.

1995-1996

B-0082372/3

Conférence des 2 et 3 octobre 1995 sur le financement des projets énergétiques dans les pays méditerranéens : notes, correspondance, invitations, télégrammes, comptes rendus de réunions, programmes, documents préparatoires

1995

B-0082380/2

Voyages présidentiel (avril 1996) et ministériels en Égypte (1996) : notes, comptes rendus d'entretien, articles de presse, télégramme, dossiers préparatoires.

1996

B-0082395/1/1

Jordanie. - Station de traitement des eaux de Zarka : télégrammes, correspondance.

1992-1993

B-0082395/2

Liban. - Projets de coopération : correspondance, télégrammes diplomatiques, notes pour le ministre, notes, demandes d'assurance crédit, notes manuscrites, courriels, documentation du Fonds d'études et d'aide au secteur privé (FASEP) sur un projet d'irrigation et d'eau potable, documentation, propositions financières, articles de presse.

1990-1998

B-0082396/1 B-0082397/1, B-0082398/1 - B-0082403/3

Palestine.

1993-1998

B-0082396/1 - B-0082397/1

Gestion et traitement de l'eau.

1994-1997

B-0082396/1

Assainissement : études de faisabilité, notes, correspondance, protocoles financiers franco-palestiniens, études préliminaires, rapport de mission sur assainissement des eaux de Gaza, rapports, fiches, projets de rapports d'évaluation, notes manuscrites, demandes d'assurance crédit, avenant au contrat entre la Palestinian Water Authority (PWA) et SOGEA.

1995-1997

B-0082397/1

Traitement et assainissement des eaux : notes, correspondance, protocoles financiers franco-palestiniens, fiches de synthèse, études préliminaires, rapports de mission, rapports, notes manuscrites, demandes d'assurance crédit, cartes, télégrammes, schémas directeurs, contrats.

1994-1997

B-0082398/1

Projet Bethléem 2000 : Offre de développement urbain et touristique, télégrammes diplomatiques, notes, notes manuscrites, documents de travail, schéma directeur du district de Bethléem, rapport de mission, compte rendu de réunion, correspondance, faisabilité d'un musée de la nativité, plan d'action d'urgence, documentation, présentation du projet par le poste d'expansion économique de Jérusalem.

1996-1998

B-0082399/1

Télévision palestinienne : protocoles franco-palestinien, compte rendus et rapports de mission, télégrammes diplomatiques, mémo internes, correspondance, notes pour le

Ministre, projets de lettre, notes de synthèse, contrats, articles de presse, estimations budgétaires, notes manuscrites.

1994-1997

B-0082400/1

Situation économique et coopération commerciale : télégrammes, memorandum; "La lettre du Proche-Orient" (mai 1997), rapport économique du FMI sur la Cisjordanie et la bande de Gaza, notes, compte rendus d'entretien, note de synthèse, documentation, cartes, correspondance, articles, projet d'études.

1993-1998

B-0082401/1

Plan de développement palestinien (PDP) : composition du Gouvernement palestinien en 1996, présentations, documentation, discours, compte rendus de réunion des 4 et 5 février 1999 de la West Bank and Gaza.

1994-1999

B-0082402/1

Comité ad hoc de liaison : rapports, télégrammes, fiches, notes, notes manuscrites, documentation, discours, plans d'action, notes pour le ministre.

1994-1996

B-0082402/2

Groupe EXACT (Executive Action Team) : télégrammes, compte rendu de mission, compte rendu de réunion, correspondance.

1994-1997

B-0082403/1

Comité local de coordination des aides (CCLA) : télégrammes, compte rendu de réunion, notes manuscrites.

1995-1997

B-0082403/2

Conférence ministérielle du 9 janvier 1996 sur l'assistance économique aux Palestiniens : notes, télégrammes.

1995-1996

B-0082403/3

Aide internationale au financement des Territoires Palestiniens : notes, articles de presse, télégrammes, aide-mémoire, fiches, notes pour le ministre, notes manuscrites.

1996-1997

B-0082404/1 - B-0082404/4

Syrie.

1987-1997

B-0082404/1

Projet de construction d'une usine de filature de coton de Jableh : télégrammes diplomatiques, documentation de la Compagnie générale de bâtiment et de construction (CBC).

1996

B-0082404/2

Assurance crédit : demandes d'assurance auprès de la COFACE, télégrammes diplomatiques, rapport de mission, notes manuscrites, notes, formulaire d'inscription, décisions syriennes, correspondances.

1987, 1990, 1991, 1996-1997

B-0082404/3

Situation économique et coopération commerciale : compte rendu d'entretien, notes manuscrites, notes, notes pour le ministre, télégrammes diplomatiques, éléments

statistiques sur la Syrie (Fonds Monétaire International), notes de synthèse, correspondance, synthèse de la presse arabe n°61 (11 août au 17 août 1997).

1996-1997

B-0082404/4

Protocoles financiers franco-syrien et communautaires : télégrammes, télécopies, correspondance, notes, contrats, demande d'assurance crédit, notes pour le ministre, protocole financier franco-syrien du 17 novembre 1987.

1987-1996